

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 19: SIA spécial, no 4, 1972: Technique nucléaire et environnement

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<b>Juin</b>						
1-2	Saint-Gall	<b>Journée SIA</b>		26-30	La Haye	UNIPEDE, Union internationale des producteurs et distributeurs d'énergie électrique : congrès
1-2		Association suisse des maîtres plâtriers-peintres : Assemblée annuelle				
5-9	Nice	Union internationale du gaz : 12 <sup>e</sup> congrès international du gaz		<b>Septembre</b>		
10-15	Madrid	XI <sup>e</sup> congrès international des grands barrages		3-8	Hambourg	Gesellschaft Deutscher Chemiker : 24. Intern. Congress of Pure and Applied Chemistry
11-14	Londres	Fédération européenne du génie chimique : 4 <sup>e</sup> symposium international « Eau douce à partir de l'eau de mer »		13-14	Lisbonne	AIPC, Association internationale des ponts et charpentes : Symposium über die Tragfähigkeit und Grenzverformung von Bauwerken unter Einwirkung gegebener wiederholter Belastungen
13-15	Berne	2 <sup>e</sup> symposium européen des routes en béton (patronage : Association internationale permanente des congrès de la route)		24-27	Bâle	Association suisse des chimistes : V. Internationales Farbensymposium
20-27	Francfort	DEHEMA, Deutsche Gesellschaft für chemisches Apparatewesen : Rassemblement européen des arts chimiques		<b>Octobre</b>		
21-22	Bâle	SSE, Société suisse des entrepreneurs : Assemblée générale		1-5	Toulouse	Fédération européenne du génie chimique : Congrès international « La fluidisation et ses applications »
<b>Août</b>				18-19	Bad Ragaz	Association suisse pour l'aménagement des eaux : Assemblée générale avec excursion
6-11	Moscou	VIII <sup>e</sup> congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondations				

## Communications SVIA

### Candidatures

*Del Pedro Michel*, ingénieur électricien, diplômé EPUL en 1955.

(Parrains : MM. Fr. Wyss et V. Raeber.)

*Favre Eric*, ingénieur mécanicien, diplômé EPFL en 1971.

(Parrains : MM. S. Gouda et D. Noir.)

*Prokesh Luc-François*, ingénieur civil, diplômé EPFL en 1970.

(Parrains : MM. D. Genton et J.-P. Martinet.)

*Raad Fawaz*, ingénieur civil, diplômé EPFL en 1970.

(Parrains : MM. Ch.-A. Ledermann et J. P. Alioth.)

*Staudacher Konrad*, ingénieur civil, diplômé EPFZ en 1971.

(Parrains : MM. A. Gardel et J.-C. Piguet.)

Nous rappelons à nos membres que, conformément à l'article 10 des statuts de la SVIA, ils ont la possibilité de faire une opposition motivée *par avis écrit* au comité de la SVIA dans un délai de 15 jours. Passé ce délai, les candidatures ci-dessus seront transmises au comité central de la SIA.

## Congrès

### Nuclex 72

#### Foire Internationale et Journées d'Information des Industries Nucléaires

Bâle, du 16 au 21 octobre 1972

##### PROGRAMME DES JOURNÉES D'INFORMATION

Jeudi 19 octobre à 9 h.

*Séance n° 1* : « Réacteurs refroidis à l'eau pressurisée — performances et amélioration des composants ».

Mardi 17 octobre à 9 h.

*Séance n° 2* : « Réacteurs refroidis à l'eau bouillante — performances et amélioration des composants ».

Mercredi 18 octobre à 9 h.

*Séance n° 3* : « GCR-AGR-HTGR-Filière de développement des réacteurs refroidis au gaz ».

Vendredi 20 octobre à 9 h.

*Séance n° 4* : « Réacteurs modérés à l'eau lourde ».

Samedi 21 octobre à 9 h.

*Séance n° 5* : « Combustibles nucléaires — expériences et désirs des producteurs d'électricité ».

Mercredi 18 octobre à 16 h.

*Colloque Nuclex sur la technologie de l'enrichissement de l'uranium.*

Mercredi 18 octobre à 9 h.

*Séance n° 6* : « Systèmes de turbines à vapeur ou à gaz — Amélioration des performances ».

Samedi 21 octobre à 9 h.

*Séance n° 7* : « Réacteurs surgénérateurs rapides — état actuel du développement, comportement opérationnel des piles-prototypes et perspectives économiques ».

Jeudi 19 octobre à 9 h.

*Séance n° 8* : « Progrès dans l'application des radioisotopes et des accélérateurs au contrôle des processus ».

Vendredi 20 octobre à 9 h. Première partie : *Sécurité nucléaire.*

*Séance n° 9* : « L'influence du problème de la protection de l'environnement sur le planning et l'amélioration des composants de centrales nucléaires ».

Vendredi 20 octobre à 15 h. Deuxième partie : *Aspects écologiques.*

Mardi 17 octobre à 9 h.

*Séance n° 10* : « Instrumentation et réglage des centrales nucléaires ».

Les Journées d'information seront complétées par une foire, qui se tiendra dans les locaux de la Foire suisse d'échantillons. Certains groupements nationaux d'exposants organiseront des manifestations spéciales au sujet desquelles le guichet d'information donnera toutes précisions utiles.

L'organe officiel des Journées Nuclex est la revue *Nouvelles techniques* (Neue Technik), Tiefenhöfe 11, CH-8001 Zurich/Suisse.

Information et secrétariat des Journées d'information :  
Secrétariat Nuclex 72, Case postale, CH-4021 Bâle/Suisse,  
tél. (061) 32 38 50, télex 62 685 fairs ch. A partir du  
16 octobre, le Secrétariat des Journées d'information sera  
installé au Bâtiment du Congrès.

### Association suisse des ingénieurs de la circulation

Journée d'automne — Berne, 27-28 octobre 1972

Le thème de cette journée sera: « Berne réalise son  
plan d'urbanisme ».

Renseignements et inscriptions au secrétariat de  
l'Association, Leonhardstrasse 27, 8001 Zurich.

## Carnet des concours

### Nouvelle université en Calabre

Un concours international de projets est organisé sous  
les auspices de l'UIA pour une nouvelle université en  
Calabre (Italie).

Renseignements (jusqu'au 17 septembre 1972): Univer-  
sità degli Studi della Calabria, Ufficio per il concorso  
internazionale, Via Severini 30, Cosenza (Italia).

Remise des projets jusqu'au 16 mars 1973.

---

Rédacteur: F. VERMEILLE, ingénieur

---

### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Voir pages 11 et 12 des annonces

---

## Informations diverses

### BIKUTOP

#### Le toit en matière synthétique et bitume

Au cours de ces dix dernières années, la construction de toits  
plats a été placée, en Suisse, sous le signe de gros efforts pour  
trouver de nouvelles méthodes techniques. D'une part, l'emploi  
de lés d'étanchéité d'excellente qualité a conféré au toit clas-  
sique en bitume formé de trois couches de carton bitumé un  
niveau technique très élevé sur le plan international. D'autre  
part, d'innombrables essais ont été entrepris pour implanter  
des feuilles synthétiques à base de PVC, de Butyl ou d'Hypalon.  
Les fabricants de ces produits ont insisté sur le fait que, grâce  
aux particularités physiques de la matière synthétique, la pose  
d'une seule couche de feuille synthétique répond parfaitement  
aux exigences techniques. Quoi qu'il en soit, ces feuilles n'ont  
pas rencontré partout un succès éclatant pour les toits plats.  
Cela peut s'expliquer par leur prix plus élevé et surtout par leur  
technique de mise en œuvre qui exige des soins particuliers et  
un personnel spécialisé.

A la suite d'essais poursuivis pendant de nombreuses années,  
un fabricant suisse de cartons bitumés a réussi dernièrement à  
mettre au point un lé d'étanchéité réunissant les propriétés  
remarquables du plastique et les qualités longuement éprouvées  
du carton bitumé. Sous le nom de BIKUTOP, la maison  
VERBIA S.A., Olten, vend un système de toiture à deux  
couches avec un nouveau lé d'étanchéité. De par sa structure,  
ce système répond à toutes les exigences des maîtres d'ouvrage,  
des architectes et des maisons construisant des toits plats.

Le lé d'étanchéité BIKUTOP emprunte au plastique la grande  
élasticité et flexibilité de la masse étanche, ainsi que son excel-  
lente résistance au froid et à la chaleur. Des essais de fatigue  
complets ont démontré que le nouveau matériau résiste à pas  
moins de 6500 cycles d'allongement et de compression jusqu'à  
ce que l'on distingue les premiers signes de rupture. Ces valeurs  
sont plus de dix fois supérieures à celles que l'on connaissait  
jusqu'ici pour les lés d'étanchéité en bitume. Le matériau résiste  
parfaitement au froid à  $-40^{\circ}\text{C}$ , selon le test prévu par la  
DIN 52 123, alors qu'il résiste de manière constante à la cha-

leur jusqu'à  $+130^{\circ}\text{C}$ . Cette très large gamme tient compte de  
manière optimum des températures extrêmes notées dans notre  
pays.

Grâce à la forte proportion de bitume contenue dans le  
nouveau lé d'étanchéité, le matériau peut être travaillé selon les  
méthodes connues employées pour le carton bitumé.

Le lé d'étanchéité BIKUTOP est posé en deux couches, c'est-à-  
dire en liaison avec un lé d'étanchéité bitumineux offrant une  
résistance particulièrement élevée à la déchirure. Le système de  
la double étanchéité choisi offre l'avantage d'une double sécu-  
rité par rapport aux toitures monocouches en matière synthé-  
tique. En effet, l'isolation est presque de 6 mm et toute négligence  
éventuelle commise lors de la soudure ou du collage des  
lés est éliminée à coup sûr.

La société VERBIA S.A. estime que son système marque des  
progrès par rapport aux toits plats éprouvés formés de trois  
couches de carton bitumé. En effet, la matière plastique améliore  
sensiblement la qualité et la pose est nettement simplifiée. D'une  
part, BIKUTOP est soudé au chalumeau selon les méthodes  
habituelles ou collé au bitume à chaud ordinaire. Ainsi, toute  
maison spécialisée dans la pose des toits plats peut placer le  
nouveau lé d'étanchéité d'après les méthodes actuelles. D'autre  
part, BIKUTOP diminue le nombre d'opérations puisque l'on  
supprime une couche de carton bitumé, une application de  
bitume à chaud inférieure et une application de bitume à chaud  
supérieure par rapport au toit en trois couches. En outre, on  
peut renoncer à la couche de sable habituelle dans la couche de  
protection, la résistance élevée de BIKUTOP s'opposant au  
transperçement éventuel de gravier. Compte tenu de la situation  
prévalant sur le marché du travail, il est essentiel de réduire le  
temps de travail des poseurs de matériaux d'étanchéité. Le  
maître de l'ouvrage profite de cette économie de salaires élevés  
en ne devant déboursier qu'un prix modique pour ce nouveau  
système de toiture. Les frais de matériaux du toit BIKUTOP  
sont plus élevés que ceux du carton bitumé en trois couches, ce  
qui s'explique par la quantité importante de matière plastique  
contenue dans le BIKUTOP. Toutefois, la couche étanche  
posée revient un peu moins cher que jusqu'ici.

Le système BIKUTOP est conçu pour tous les toits plats.  
L'isolation thermique peut être assurée aussi bien par des  
plaques de liège que par des plaques de mousse synthétique bon  
marché. BIKUTOP étant travaillé comme un carton bitumé, le  
raccord sur les profilés d'acier, le béton ou le bois ne soulève  
aucune difficulté. Tout bien considéré, le nouveau toit bitume-  
matière synthétique constitue un système moderne de toit plat  
qui a déjà fait ses preuves en pratique. Ce système s'appuie sur  
l'expérience de cinquante ans d'un fabricant suisse de carton  
bitumé. Tous les éléments sont ainsi réunis pour assurer un  
large champ d'application à cette méthode.

### Acieroïd

(Voir photographie page couverture)

La couverture ACIÉROÏD se compose :  
d'un support en tôle d'acier qui, par ses emboitements laté-  
raux, forme une dalle plane continue et d'une grande solidité ;  
d'une isolation thermique,  
et d'une étanchéité.

Le support Acieroïd est en acier galvanisé système Sendzimir.  
La portée peut aller jusqu'à 4,00 m sans aucun chevron ni  
latis intermédiaire.

Pouvant atteindre jusqu'à 10,200 m de longueur et de 0,684  
de largeur, très léger, 9 à 12 kg/m<sup>2</sup>, permettant des portées de  
4 m, l'élément A.C.L. est un matériau idéal de construction.

Une des qualités essentielles de la couverture Acieroïd com-  
plète est également sa légèreté. Son poids varie de 20 à 24 kg  
au m<sup>2</sup>. Il en résulte une importante diminution du poids mort  
qui, en plus des grandes portées autorisées, permet d'obtenir  
des charpentes économiques et élégantes.

Nouvellement fabriqué, l'ACIÉROÏD POUR PLANCHERS  
offre d'intéressantes possibilités.

Deux types de nervures sont utilisés :

- d'une part par le plancher FÉRODAL, qui utilise des  
supports en tôle profilée de modèle entièrement nouveau ;
- d'autre part par le système NERVODAL, qui réalise des  
planchers de moindre portée en utilisant les supports en  
tôle nervurée déjà employés pour les couvertures Acieroïd.

### ACIÉROÏD

Pour étude et exécution : E. PASQUIER & P. STOECKLI & Co  
Route de Saint-Julien 17  
1227 CAROUGE - Genève  
Tél. (022) 43 93 30